

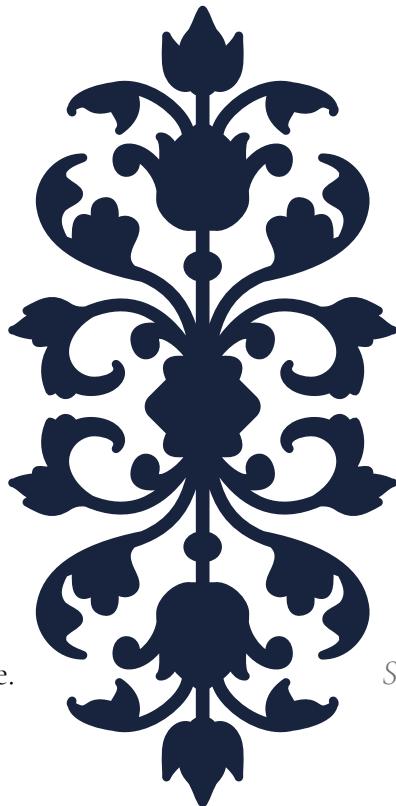


les sens

Un ricordo
Una fantasia
Quell'appuntamento
Il pomeriggio in libertà
Posti dove andare
Qualcuno da cui tornare
La strada preferita
E la città vista da lontano

La persona che eri
Chissà chi sarai

Sensi. Impressioni. Memorie.
Collezionare l'invisibile
Vivere di cuore



A memory.

A fantasy.

That date.

A free afternoon.

Places to go.

Someone to return to.

Your favourite road.

The city from faraway.

The person you were.

Whoever you might become.

Senses. Impressions. Memories.

Collecting the invisible.

Living passionately.

*Aimer la vie avec
tous les sens*





Candela profumata

Scented candle

— 210 g

Cera di soia 100% naturale;

stoppino di puro cotone.

Astuccio

210 gr

100% natural soy wax;

pure cotton wick.

Paper Box

Cura della Candela:

utilizzare la candela per un minimo di 1 ora fino ad un massimo di 4 ore consecutive; mantenere lo stoppino tagliato alla lunghezza di 1 cm.

Durata: circa 50/55 ore

Candle care:

*use the candle for a minimum of 1 hour up to a maximum of 4 consecutive hours;
trim the wick to 1 cm in length.*

Burn Time: about 50/55 hours

Set Candele

Candles Set

— 5 candele da 70 g

Cera di soia 100% naturale;

stoppino di puro cotone.

Scatola rigida

5 candles 70 gr

100% natural soy wax;

pure cotton wick

Rigid Box

Cura della Candela:

utilizzare la candela per un minimo di 1 ora fino ad un massimo di 4 ore consecutive; mantenere lo stoppino tagliato alla lunghezza di 1 cm.

Durata: circa 11 ore ciascuna

Candle care:

*use the candle for a minimum of 1 hour up to a maximum of 4 consecutive hours;
trim the wick to 1 cm in length.*

Burn Time: about 11 hours each



Disponibile nelle 10 fragranze in collezione.

Available in the 10 fragrances in collection.



Set 5 candele: Sogni

5 candle set: Sogni

Esmeralda, Luna Park,

Rugiada del mattino,

Respiro d'Oriente, Brera.

Set 5 candele: Ricordi

5 candle set: Ricordi

Giardino pantesco, Girls' Club,

Roma eterna, Oceano fiorito,

Maharaja.





Diffusori di fragranza per ambiente

Room fragrance diffusers

— Diffusore a midollino	Stick Diffusers
250 ml Durata 2/3 mesi circa	250 ml Diffuse about 2/3 months
5 midollini inclusi - Astuccio	Comes with 5 reed sticks – Paper Box
500 ml Durata 3/4 mesi circa	500 ml Diffuse about 3/4 months
10 midollini inclusi - Scatola	Comes with 10 reed sticks – Rigid Box
1000 ml Durata 5/6 mesi circa	1000 ml Diffuse about 5/6 month
10 midollini inclusi - Scatola	Comes with 10 reed sticks – Rigid Box
5000 ml Durata 10/12 mesi circa	5000 ml Diffuse about 10/12month
12 midollini inclusi- Scatola	Comes with 12 reed sticks – Rigid Box

Avvertenze:

Non esporre a fonti di calore

Per una diffusione ottimale della fragranza si consiglia:
per ambienti da 15 a 25 m²: 250 ml
per ambienti sopra i 30 m²: 500 ml
per ambienti sopra i 60 m²: da 1 l a 5 l

La scelta consigliata è calcolata per ambienti con soffitti di circa 2 metri.

Warnings:

Do not expose to heat sources

*For optimal diffusion of the fragrance we recommend:
for rooms from 15 to 25 m²: 250 ml
for rooms over 30 m²: 500 ml
for rooms over 60 m²: from 1 l to 5 l*

The recommended choice is calculated for rooms with ceilings of about 2 meters.

Ricarica diffusore

Diffuser refill

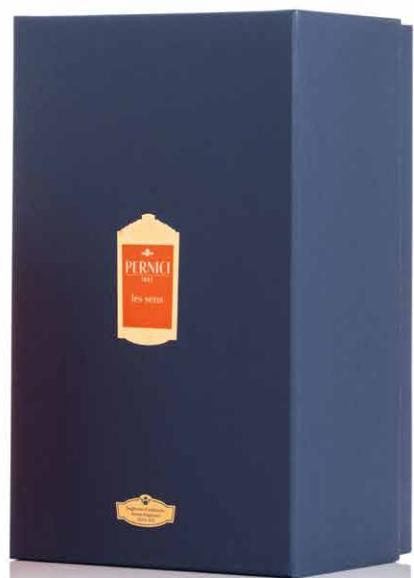
— Ricarica 1 l	Refill 1 l
Avvertenze:	Warnings:
Non esporre a fonti di calore	<i>Do not expose to heat sources</i>





Disponibili per ogni formato
nelle 10 fragranze in collezione.

*Each format is available
in the 10 fragrances in collection.*







GIARDINO PANTESCO

mandarino, arancia amara, basilico, petitgrain
tangerine, bitter orange, basil, petitgrain

A Pantelleria ogni giardino
ha il suo cuore, un albero di arance.

Gli aromi energizzanti del Mediterraneo
ne colgono i frutti quando si fa l'ora.

*In Pantelleria, at the heart
of every garden is an orange tree.*

*The vibrant scents of the Mediterranean
gather its fruits when the time comes.*





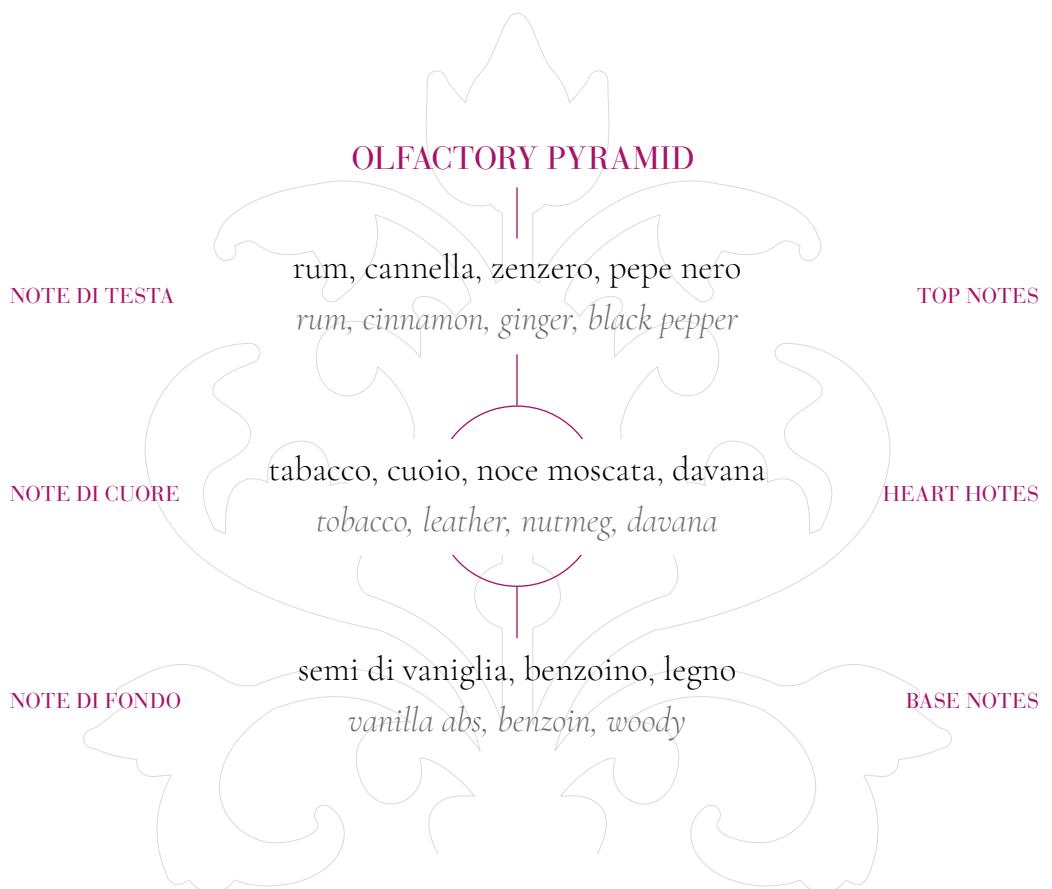


GIRLS' CLUB

rum, cannella, zenzero, pepe nero
rum, cinnamon, ginger, black pepper

Una festa di bon-bon al rum, zucchero e delizie speziate: sono i sapori profondi riservati ai segreti tra ragazze.

A party with rum bonbons, sugar, and spiced delicacies: these are the intense flavours reserved for secrets between girlfriends.







ROMA ETERNA

arancia, bergamotto, coriandolo
orange, bergamot, coriander

Città eterna che sa conquistare il mondo,
Roma ha il profumo caldo e avvolgente
della saggezza fuori dal tempo.

*The eternal city that captivates
the world, Rome has the warm and
enveloping scent of timeless wisdom.*







OCEANO FIORITO

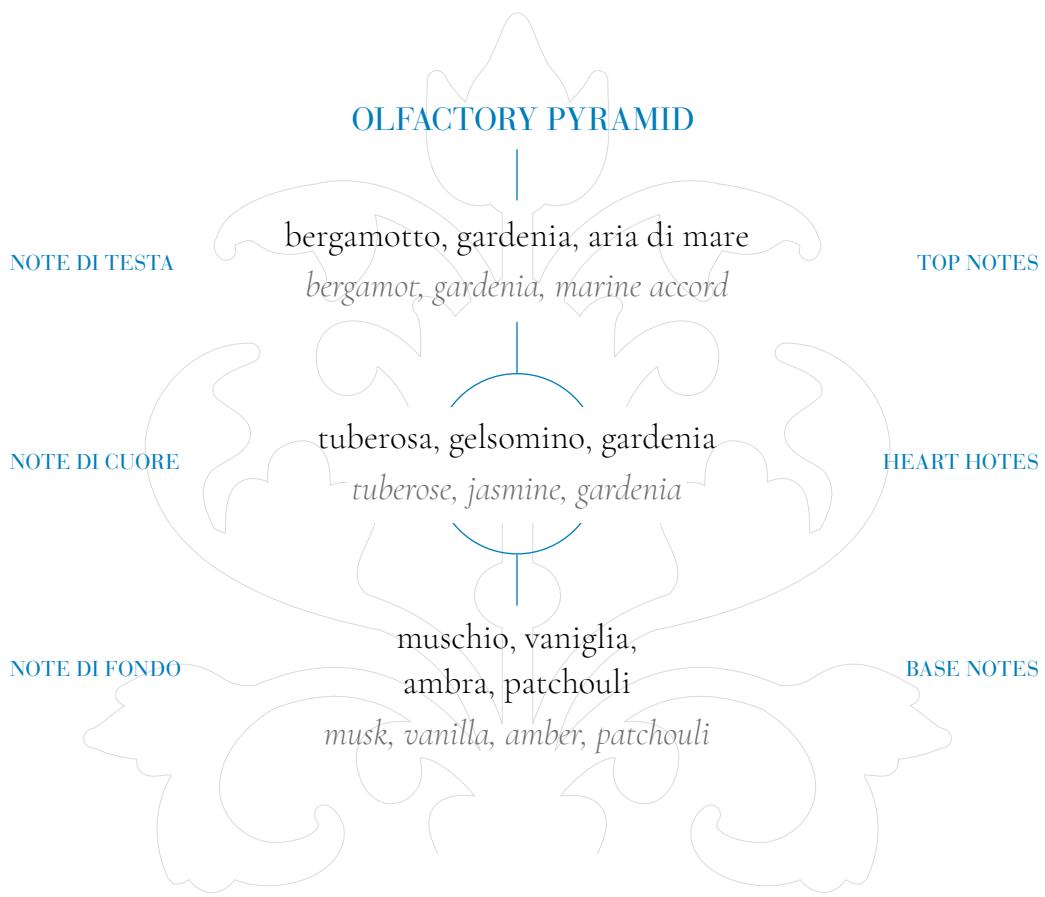
bergamotto, gardenia, aria di mare
bergamot, gardenia, marine accord

L'aria salmastra è attraversata da profumi travolgenti che sembrano arrivare da ogni continente.

È sempre estate per chi sa nuotare dentro un'emozione.

The briny air is tinged with enveloping scents that seem to arrive from every continent.

It's always summer for those who are able to swim in an emotion.







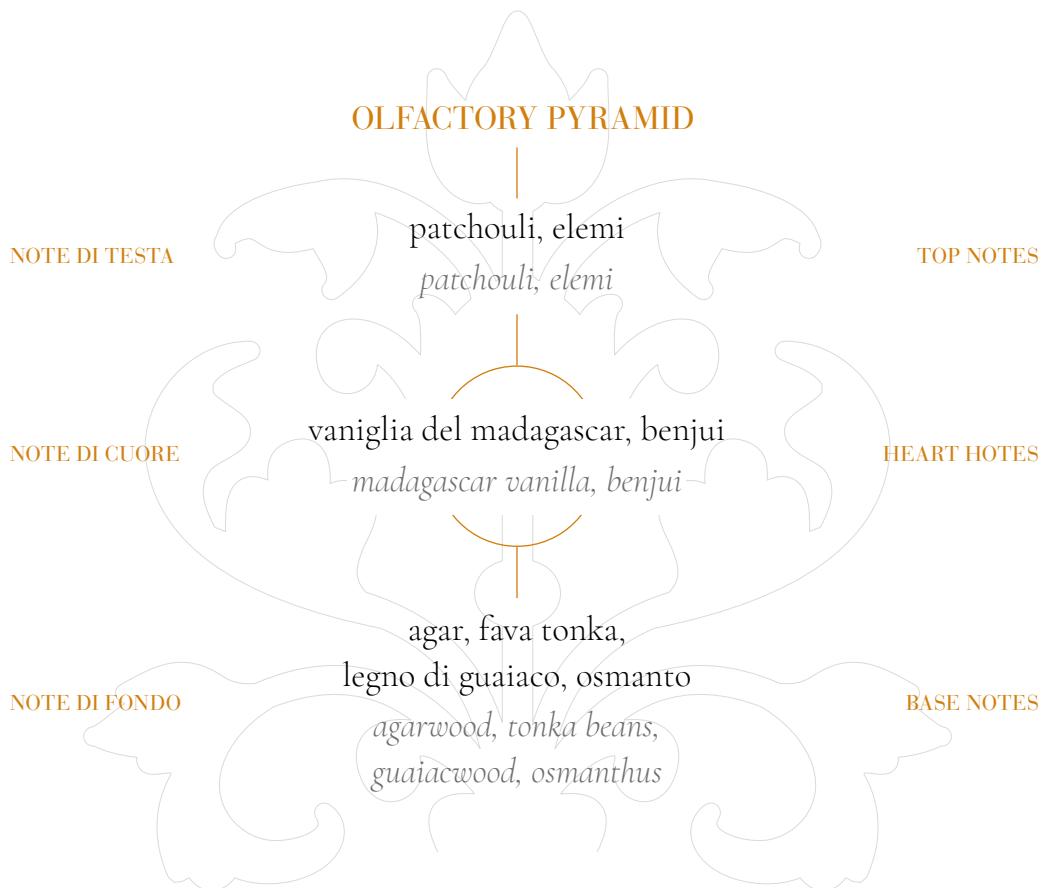
MAHARAJA

patchouli, elemi
patchouli, elemi

L'ambra diffonde i suoi incanti
tra le sale del palazzo reale.

Qui, tra cortine di seta, si animano
danze notturne senza fine.

*Amber casts its spell throughout the rooms
of the royal palace, where late-night
dances unfurl behind silk curtains.*







ESMERALDA

pepe rosa, cannella, bergamotto, limone
pink pepper, cinnamon, bergamot, lemon

Cosa chiedere al futuro?

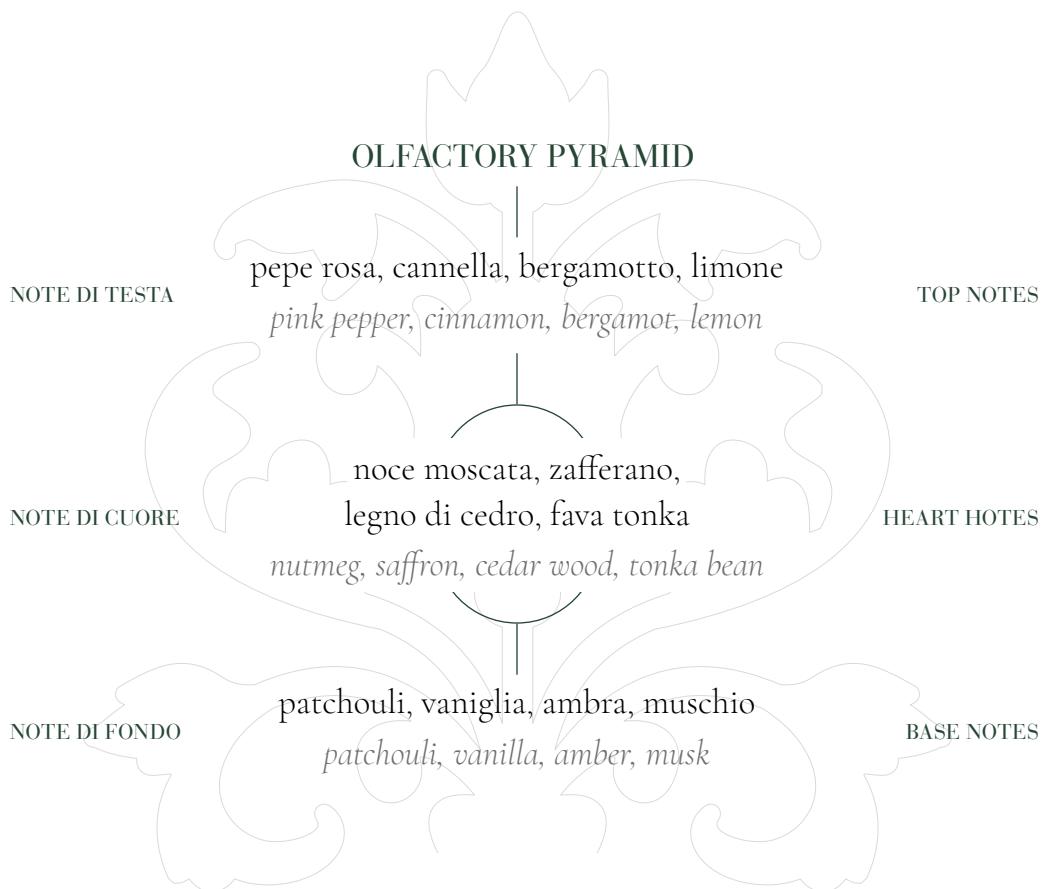
What to ask of the future?

Un pizzico di pepe, giorni frizzanti,
un sottofondo di instancabile dolcezza.

*A pinch of pepper, zesty days,
an underlying indefatigable sweetness.*

E la forza degli agrumi.

And the strength of citrus fruits.







LUNA PARK

latte caldo, vaniglia ionica
warm milk, ionic vanilla

Un invito al gioco, alla scoperta
dell'intensità del latte e della mandorla
quando cala la luna e brilla la voglia
di ridere insieme.

An invitation to play, to discover
the intensity of milk and almonds
when the moon comes out and the desire
to laugh together illuminates the night.







RUGIADA DEL MATTINO

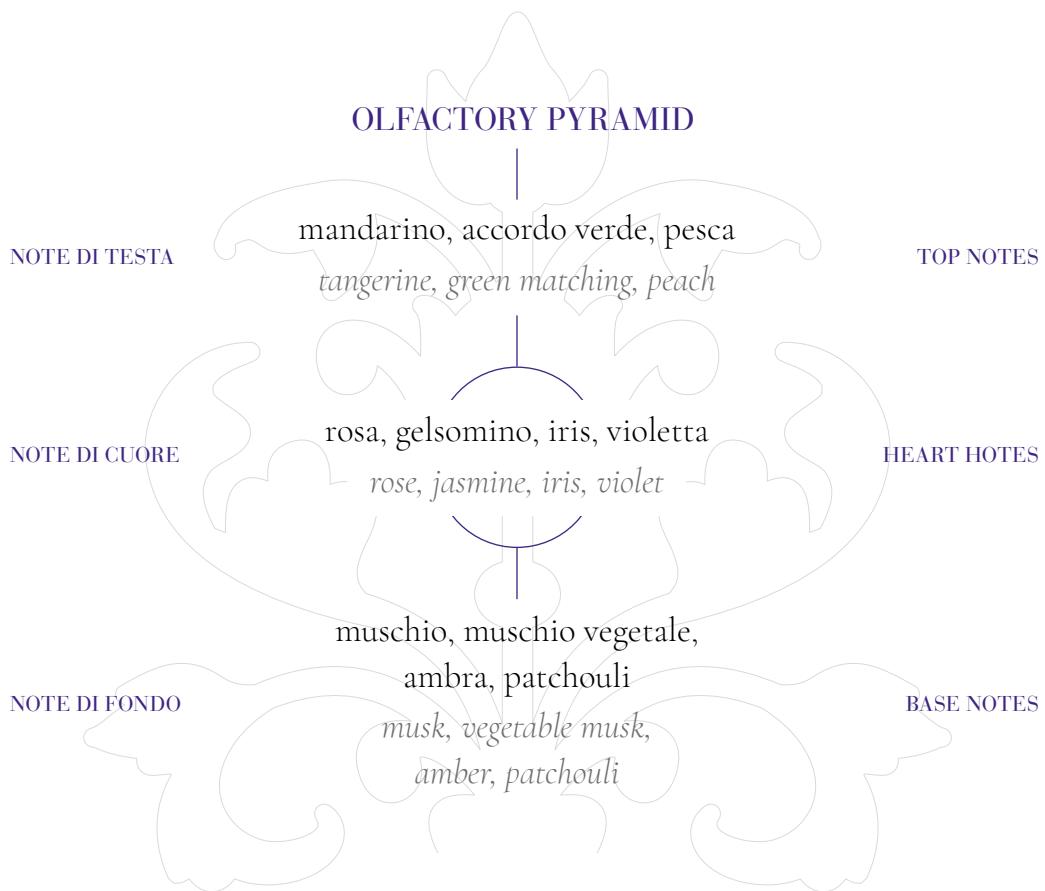
mandarino, accordo verde, pesca
tangerine, green matching, peach

La natura è la prima a svegliarsi al mattino.

I fiori e i frutti del giardino, ancora un po'
bagnati, si coprono tutti della stessa luce.

Nature is the first to wake in the morning.

*The flowers and fruits in the garden, still
a bit wet, are all bathed in the same light.*







RESPIRO D'ORIENTE

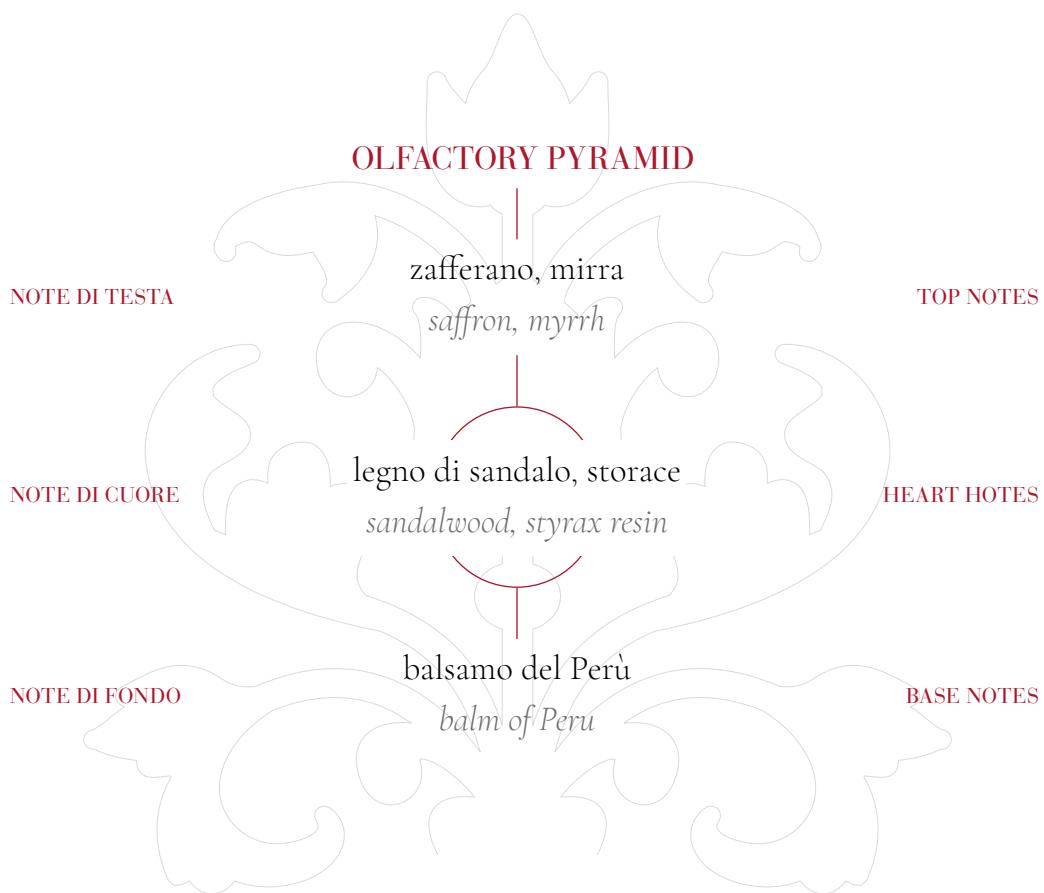
zafferano, mirra
saffron, myrrh

L'Oriente non smette di affascinarci.

Vorremmo catturare in una bottiglia
i suoi profumi vigorosi, le note spezzate,
i colori saturi di mistero.

The Orient never ceases to fascinate us.

*We would like to capture its lively
scents, its spicy nuances,
its mysterious colours.*





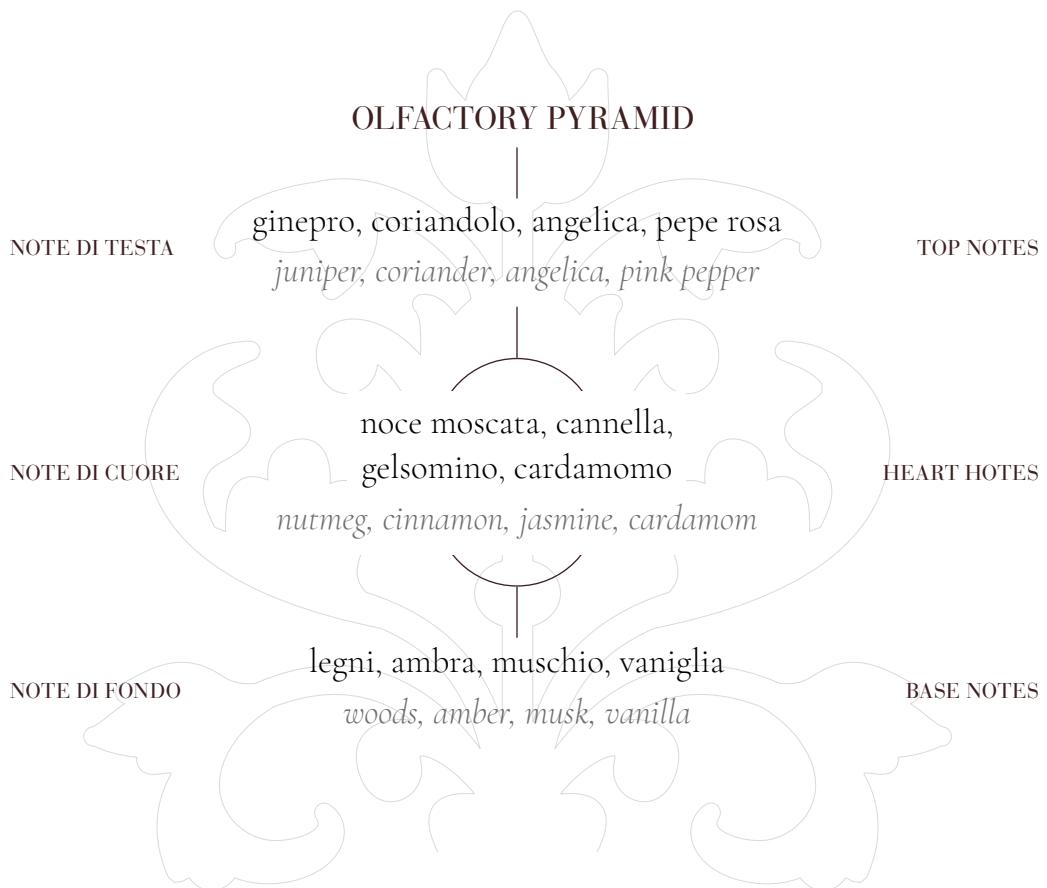


BRERA

ginepro, coriandolo, angelica, pepe rosa
juniper, coriander, angelica, pink pepper

L'eleganza ha un odore, un sapore,
un quartiere. Floreale e speziata,
botanica e urbana,
Brera è una Signora inimitabile.

*Elegance has a smell, a taste,
a neighbourhood. Floral and spicy,
botanical and urban,
Brera is an inimitable Woman.*





Dal 1892 Pernici è una storia di famiglia.

Usiamo solo ingredienti di prima qualità, nel rispetto della stessa tradizione di eccellenza che il nostro fondatore ci ha insegnato a perseguire.

I nostri valori, la nostra essenza

Innovazione perché utilizziamo le tecnologie migliori e di ultima generazione.

Tradizione perché da 130 anni utilizziamo solo ingredienti di prima qualità, made in Italy e ogni candela è realizzata a mano e prodotta con un lungo processo di lavorazione.

Istinto green, perché amiamo il nostro Pianeta e coltiviamo il futuro. Le cere vegetali che utilizziamo, prive di sottoprodotto di origine animale, assicurano sempre la migliore combustione, la maggior durata e la totale atossicità; gli stoppini possono essere in puro cotone, senza piombo e nylon, mentre le essenze e gli aromi naturali vengono selezionati con grande rigore. I nostri edifici sono efficientati con pannelli fotovoltaici ad alta tecnologia per la produzione di energia elettrica con abbattimento di CO₂ in atmosfera per un'economia sostenibile.

Cereria Pernici srl
Via Buratti 20/c, 24124 Bergamo BG
+39 035 342048 - pernici@pernici.it - WWW.PERNICI.IT

Pernici is a family history since 1892.

We use only high quality materials in the respect of the same tradition of excellence our founder taught us to pursue.

Our values, our essence

Innovation because we use the best and latest generation technologies.

Tradition because for 130 years we have been using only top quality ingredients, made in Italy and each candle is handmade and produced with a long working process.

Green instinct because earth is the place where we live and more than others it must be protected. The vegetable wax we use, free from by-products of animal origin, always ensures the best burning, longer life and total non-toxicity; our wicks are made from pure cotton, whereas the essences and fragrances are obviously selected with great exactitude. Our buildings have been equipped with high-tech photovoltaic panels for the generation of electricity with a reduction of CO₂ emission for a sustainable economy.

Art Direction: NintaiStudio.com
Still-life pics: [Giulia Sandersen](#)
Product pics: [Michele Carobbio](#)

